

# EL ABUELITO DE RADIO HUCKE



# Todavía es tiempo

EL PROBLEMA DE LOS JUGUETES LO RESUELVE UD. MEJOR A SU ENTERA CONVENIENCIA VISITANDO — — — — —

## La Feria Alemana

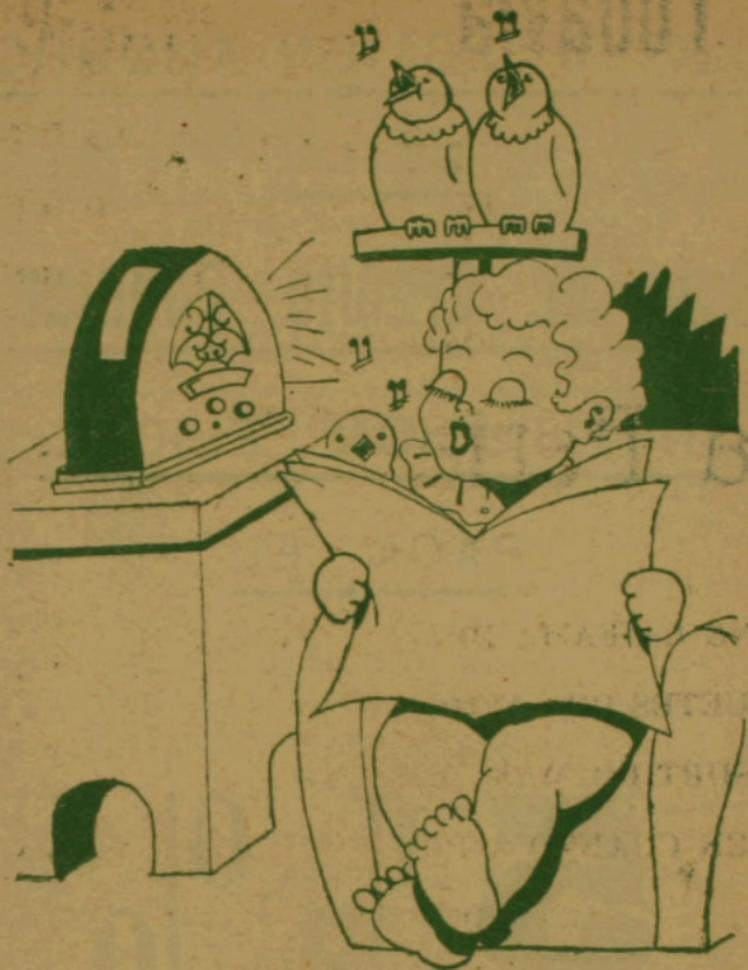
ESTADO 42

TIENE LA FAMA DE VENDER JUGUETES DE CALIDAD Y EN EL SURTIDO MAS EXTENSO

EN CUANTO A PRECIOS NO HAY QUIEN COMPITA CON

## La Feria Alemana

IMPORTANTES SALDOS DE JUGUETES A BAJOS PRECIOS.



Haga la felicidad de sus niños, permitiéndoles escuchar la hora infantil que con tanto acierto dirige el ABUELITO LUIS en RADIO HUCKE.

Compre un excelente RECEPTOR DE RADIO de las más afamadas marcas, en la

**Suc. OTTO BECKER Ltda**

Calle Ahumada 113 — SANTIAGO — Teléf. 86858

CONSULTE NUESTRAS CONDICIONES DE PAGO

VALPARAISO: ESMERALDA 1103

SÓLO LA SECCION AHORROS

DE LA

Caja de Crédito Popular,

INSTITUCION FISCAL,

PAGA EL

**5** <sup>1</sup> | <sub>2</sub> <sup>0</sup> | <sub>0</sub>

DE INTERES ANUAL



PRECIO: 50 CTVS

Dirección y Administración: Providencia 1022. Casilla 3455  
Distribuidores Generales Exclusivos para la República de Chile  
Librería Hispano Americana, Calle Merced 846 - Telef. 88000 - Casilla 3916

Año I

Febrero de 1935

N.º 5

El "Abuelito Luis" está en Valparaíso, accediendo al pedido de numerosos nietecitos porteños se ha trasladado por un mes al puerto. A los nietecitos de Valparaíso va dedicado este número; es para ellos, para los que tuvieron ocasión de conocer al "Abuelito Luis" cuando recién comenzaba sus audiciones en la Radio Wallace, en la misma que usa ahora para hacer llegar sus cuentos llenos de cariño y de sanos consejos a los hogares de todos los nietecitos porteños.

Cierto es que los nietecitos de los primeros tiempos no son los de ahora, ya que el "Abuelito" comenzó a transmitir el año 1927 pero sólo han variado los nombres, para él será siempre motivo de alegría tener tantos pequeños auditores a quienes guiar y aconsejar lo mejor que pueda.

Ahora los pequeños veraneantes encontrarán en el Puerto no sólo el encanto de un sol alegre y jubiloso y de las playas frescas y llenas de gritos y de alegría, sino también podrán escuchar al "Abuelito Luis", como acostumbraban hacerlo en Santiago, y tener con ello unos agradables momentos de diversión del espíritu y descanso del cuerpo agotado con las caminatas y juegos de todo el día.

## MI CASITA DE MUÑECAS

Alberto Larran de Vere.

(Monólogo).

La casa de mis muñecas  
parece una enfermería  
¡Qué racha de enfermedades!

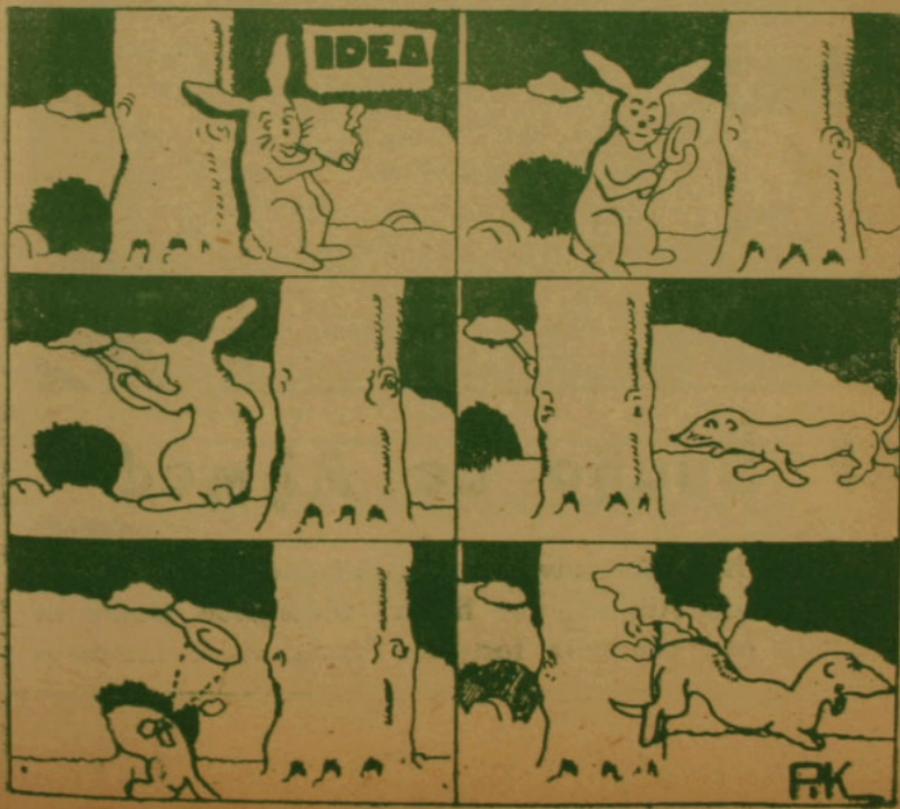
¡Cuánto gastar en botica!  
Marilú tiene las piernas  
cortadas por las rodillas.  
El torpe de mi hermanito  
no vé por donde patina.  
Y ayer... ¡Qué cosa más triste!  
la pisó a la pobrecita.

Dora, la de ojos celestes  
y de melena retinta  
— la melena que era gloria  
y orgullo de su mamita, —  
cayó en las garras del gato,  
mientras yo estaba dormida,  
y le dejó la cabeza  
como una bocha el mandinga.

Florcita... Yo no me explico  
lo que pasó con Florcita.  
La puse ayer de mañana  
debajo de la canilla,  
porque no es propio que tenga  
la cara sucia una niña,  
y estaba de chocolate,  
la pobre, que daba risa.

Le di jabón y cepillo,  
la enjuagué con agua tibia...  
y estoy temiendo que el baño  
le sentó mal a Florcita.  
Perdió el brillo de los ojos,  
el color de las mejillas...  
Y aunque la metí en la cama,  
con porrón y abrigadita,  
sigue mi pobre muñeca  
tristona y descolorida.

¡Las hijas! Ay, qué trabajo.  
Señor, que nos dan las hijas!





## El Sueño de Ahmed

Hace muchos años, vivía en la ciudad de Estambul un mercader llamado Ahmed, que había conseguido reunir en poco tiempo una cuantiosa fortuna. Poseía nueve inmensos

buques cargados de telas finas y de maderas preciosas; tres caravanas de infatigables camellos y leguas de tierra donde pastaban grandes cantidades de ganado. Vivía en un palacio lujosísimo, rodeado de esclavos dedicados y sumisos, que obedecían a todos sus deseos.

Este hombre feliz, que hubiese podido — como tantos otros — aislarse en un egoísmo satisfecho, era, por el contrario, extraordinariamente servicial y generoso. Jamás había dejado de socorrer a un pordiosero o a un enfermo; jamás un amigo había pedido en vano su ayuda. El buen Ahmed se complacía en sembrar la felicidad y el bienestar en torno suyo y todos los que él ayudaba le juraban una eterna gratitud, prometiéndole invocar en su favor la omnipotente protección de Alá.

Una noche de verano, tibia y estrellada, en que Ahmed se hallaba descansando en una de las terrazas de su palacio, se quedó de pronto profundamente dormido y tuvo un sueño que lo llenó luego de asombro y de perplejidad.

Se sentía repentinamente levantado en el aire y llevado por un tapiz encantado — como sucede en los cuentos de hadas, — sobre el cual emprendía un viaje interminable. Pasaba por diversas ciudades lejanas y extrañas; veía por primera vez la región desierta y helada del Himalaya, las inmensas y asoleadas llanuras del Ganges; atravesaba ríos anchurosos y franqueaban cumbres tan inaccesibles como la montaña sagrada del

EXQUISITAS ONCES ENCONTRARA EN

Salón Hucké

A H U M A D A 381.

---

**PARA HACER SUS COMPRAS PREFIERA USTED LAS CASAS AVISDORAS DE "EL ABUELITO".**

---

Profeta. Después de haber recorrido miles y miles de leguas, el tapiz encantado lo depositaba, por fin, en una de las colinas que rodean a la ciudad de Estambul. Pero al pisar de nuevo su suelo natal, Ahmed tenía la impresión de que su viaje había durado más de veinte años. Apenas reconocía la ciudad: por aquí habían abierto una nueva calle; más allá acababan de echar abajo una casa antigua; donde antes se hallaba un terreno baldío, veíase ahora una imponente mezquita, cuyos minaretes se alzaban graciosos y esbeltos. El pobre Ahmed apenas podía orientarse y encontrar el camino de su casa, que estaba impaciente por volver a ver. Por fin llegaba frente al portal bien conocido de su palacio, donde nada en apariencia estaba cambiado, y acercándose a un criado que guardaba la entrada, el viajero preguntaba: — ¿Es aquí donde vive Ahmed, el comerciante, verdad?

— ¿De dónde llegas tú, buen hombre? — respondía el criado. — ¡Ahmed ha muerto hace más de veinte años!

— Entonces, ¿podré ver a tu amo?

El criado, mirándolo de arriba abajo desdeñosamente, respondía:

— Mi amo, el ilustre Ismael, no recibe a los mendigos insolentes como tú. ¡Por las barbas del Profeta, merecerías ser apaleado por tu osadía! ¡Márchate de aquí inmediatamente!

(Pasa a la Pág. 10).

---

**DILE A TU MAMACITA QUE TE LLEVE A LAS MANTINEE DEL TEARO CLUB DE SEÑORAS. —  
MONJITAS 743.**

**EL ABUELITO.**

---



# VIDA SOCIAL DE LOS NIÑOS

## VERANEANTES.—

Veranean: En Cartagena, Alicia Miranda M., Juan Yáñez Z., Pedrito Recabárrén U. y Jorge y Amandita Valenzuela Urzúa. En Viña del Mar, Georgina Tagle Prado, Juan y Carlitos Allende O., Mario Otero Simpson. En el fundo "Lo Ensenada" de propiedad de su familia Vicente Oróstegui F. En la hacienda "El Romera": Mariita y Blanquita González Urrutia. En San Fernando, en el Fundo del señor Prado Miranda, los niñitos Jorge, Alonso y Martita Ocampo Larrazábal.

## VIAJEROS.—

La semana pasada partieron a Valparaíso los niñitos Juan y Mario Encalada P. A los Andes: Antonio del Valle O. Osorno: Martín Pérez Blanco y Diego Berríos A. A San Antonio: Carlos, Hernán y Julito Faría F.

A todos les desea "El Abuelito" un viaje feliz y sin dificultades.

**ENFERMOS.—**

Se encuentra enfermo de cuidado el niño Mario Bontá S., "El Abuelito" le desea una pronta mejoría.

**MATINEE INFANTIL.—**

El Sábado 9 del presente el niño Arturito Vásquez Iriyoyen ofreció una matinee en la residencia de su familia a sus amiguitos. Asistieron: Blanquita Cienfuegos P., María y Carmencita Martínez Ossandón, Laura y Elvira Carrión Acuña, Tito y Gonzalo Ordóñez, Eleodora y Jorge González A., Efraín Cordero y Willy Soursampton.

(De la Pág. 8).

Y el pobre Ahmed obedecía, pensando tristemente:

—Ya que no puedo entrar en mi propia casa, iré a ver a mis amigos, que sin duda no han olvidado los servicios que me deben y serán agradecidos.

Empezaba por golpear en la puerta de Alí, el platero, donde un criado lo hacía entrar sin decir palabra y lo conducía a través de varios salones ricamente decorados hasta la habitación de su amo. Allí, sentado en cuclillas sobre blandos y sedosos cojines, se hallaba el platero Alí. Aunque su amigo permanecía inmóvil y no lo acogía con sus habituales frases de bienvenida, Ahmed empezaba a contarle su viaje maravilloso, su llegada a Estambul y la grosería con que lo habían echado de su propia casa. Luego terminaba diciéndole:

—Perdona, querido Alí, que te hable como voy a ha-

.....  
**GLORIA EL MEJOR ACEITE. — PIDALO A**  
**WILLIAMSON BALFOUR & CIA.**  
 .....

erlo. No debería recordarte lo que me debes; lo sé, pero piensa en mi situación: todos me creen muerto y vuelvo de mi viaje hecho un pordiosero. Me vendría bien que tú me devolvieras aquellos cincuenta mil cequíes que te presté en otros tiempos... ¿No podrías hacerlo?

Como Alí permanecía mudo, Ahmed se acercaba impaciente y le tocaba el hombro; pero inmediatamente retrocedía estupefacto: su amigo estaba frío, inerte... ¡El había creído hablar con un hombre y se encontraba ante una estatua de piedra!

Y en todas partes Ahmed era recibido de igual modo: todos aquellos amigos que él había socorrido se presentaban ante sus ojos asombrados transformados en estatuas mudas e impasibles.

De pronto el negociante se despertó y, frotándose los ojos, reconoció en torno suyo el ambiente habitual: la terraza de su palacio, los blandos cojines que habían favorecido su sueño, los jardines que se extendían a lo lejos y de donde subía hacia él el aroma suave y penetrante de las plantas.

—Los sueños no siempre son vanos — pensó el buen Ahmed. — ¿Qué podrá significar éste tan extraño que acabo de tener?

Esa idea lo preocupó durante toda la noche y a la mañana siguiente, cuando un criado vino a decirle que un miserable derviche pedía una limosna, Ahmed exclamó:

—¡Házlo entrar inmediatamente! Es Alá que lo envía.

Fajas especiales para baño ofrece:

“LA COLMENA”.—ESTADO 47

A poco penetró en la habitación un anciano pálido y esquelético, cubierto de andrajos, cuyos ojos negros brillaban con singular inteligencia bajo sus cejas enmarañadas.

El comerciante le contó su extraño sueño, preguntándole si se sentía capaz de explicarle su significado, a lo que el derviche, inclinándose profundamente, respondió:

—En su inmensa sabiduría, Alá ha creído conveniente darte un consejo. En tu sueño, como en la realidad, lo sé, habías ayudado a tus amigos y creías poder contar con su gratitud. Más tarde, volviendo en la miseria, los encontraste transformados en estatuas impasibles. ¿no es eso? Pues bien; Alá ha querido indicarte que la gratitud es muy escasa en este mundo y que los muchos amigos que tú has favorecido permanecerán insensibles a todos los sinsabores que puedan alguna vez entristecer tu vida amargando sus últimos días.

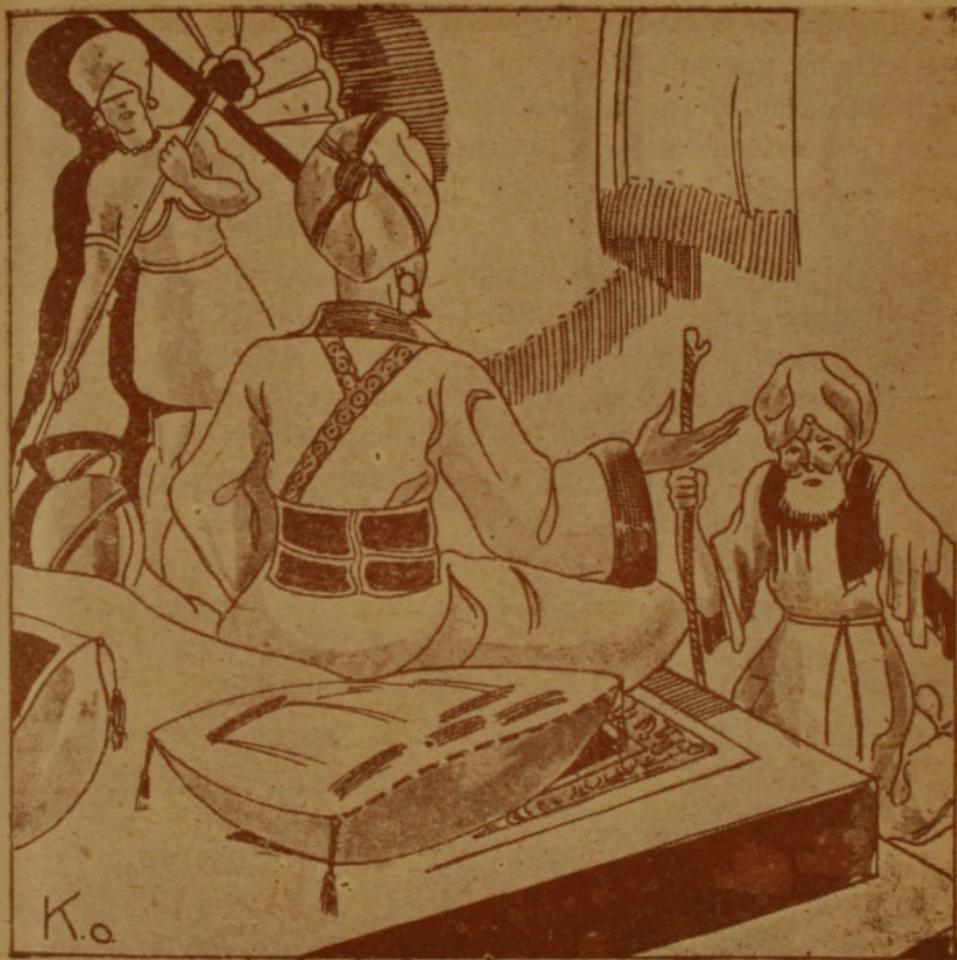
—Te equivocas, buen hombre — replicó Ahmed. — Tú no conoces a mis amigos. ¡Son los corazones más nobles, más generosos, más leales!

—Ponlos a prueba. Ya verás... — repuso el derviche, alejándose, mientras Ahmed, siempre caritativo, le hacía entregar un turbante nuevo y unas cuantas rupias.

Aunque incrédulo al respecto, Ahmed decidió poner a prueba a sus amigos, como se lo había aconsejado el derviche. ¡Estaba tan seguro de ellos!

Una mañana, sin prevenir a nadie y llevando consigo sólo tres de sus más fieles criados, abandonó Estambul y fué a instalarse en una casita rústica que poseía sobre el estrecho de los Dardanelos y que era una de sus residencias de verano.

Una vez allí hizo una lista de todos los que había socorrido y que aún no le habían pagado sus deudas. La lista era larga, por cierto: figuraban en ella los nombres de Ali, de Solimán, de Djemel y de otros personajes importantes y adi-



nerados, así como el de algunos pobres diablos que él había salvado de la miseria más negra. Entre ellos, recordaba particularmente a un pobre cestero, llamado Oftir, que había salvado de los bastonazos del cadí, pagando por él veintiocho cequíes.

A todos ellos les mandó un mensaje, diciéndoles que había sido atacado por unos bandidos que lo tenían prisionero y que exigían por su libertad un fuerte rescate y que hallándose momentáneamente en una situación difícil no podía satisfacer tales exigencias; por lo tanto, pedía a sus amigos que hiciesen lo posible por devolverle lo que les había prestado. Al terminar, agregaba que si en el plazo de ocho días no podía entregar el precio del rescate exigido por los bandidos, éstos lo harían perecer víctima de horribles suplicios.

Hecho esto, el buen Ahmed aguardó las respuestas de sus amigos, convencido de que serían satisfactorias.

La mañana del cuarto día un jinete cubierto de polvo le trajo la respuesta de Ali, quien le decía que hallándose en una situación precaria, se veía en la imposibilidad de socorrerlo. Ahmed, que conocía la fortuna del platero, experimentó un inmenso desengaño, tanto más cuanto que siempre lo ha-

(Pasa a la Pág. 23).

### CRUELDAD NEGRA



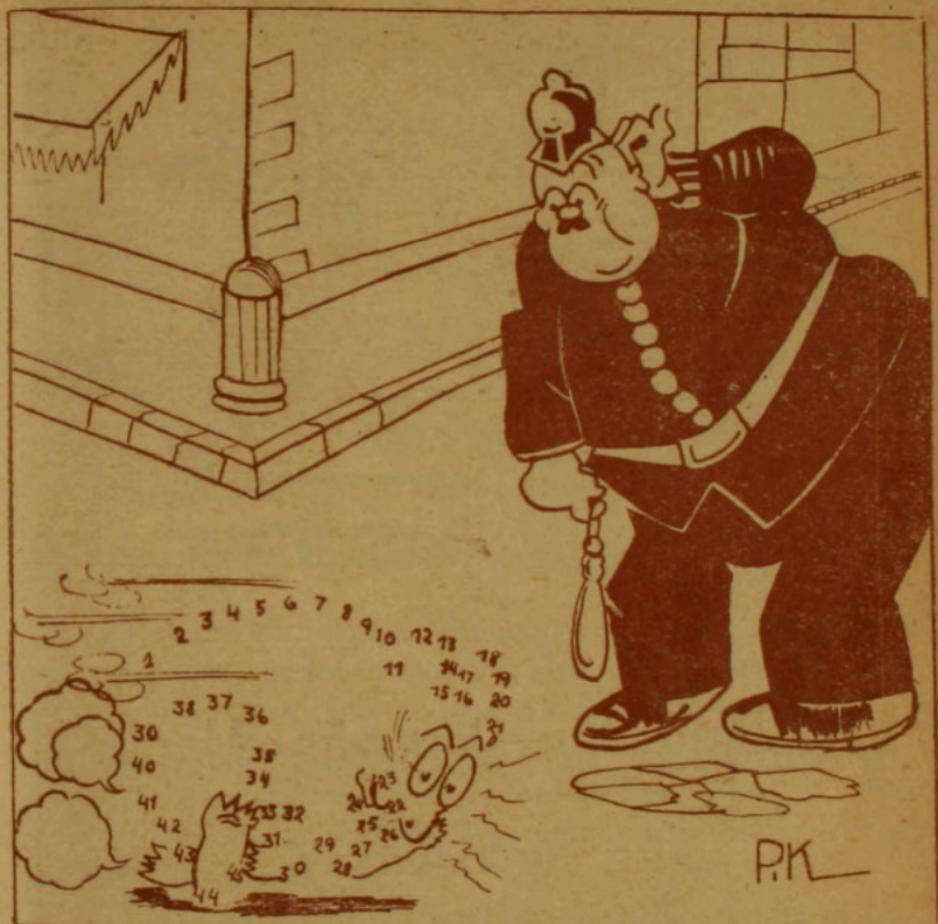
Comido por los zancudos

Jugarás el triste rol

De todos los testarudos

Que no usan "Insectol".

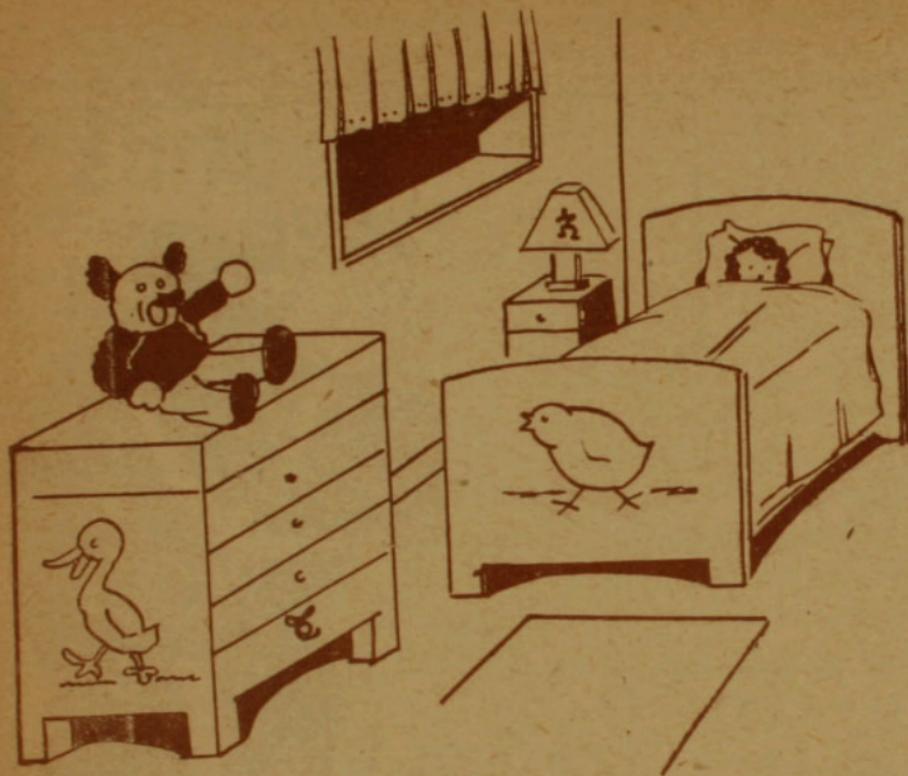
**INSECTOL - SOQUINA**



### PARA LOS CURIOSOS

¿Quieres averiguar qué cosa observa tan asustado el guardián?

Une los números consecutivos de la rara figura del dibujo y quedará satisfecha tu curiosidad.



## Mueblería "La Pequeña Maple"

DIEZ DE JULIO 155

Especialidad en Muebles para Niños



Pida Ud. Presupuesto  
sin compromiso.



## EN GRECIA Y TURQUIA

Desde los tiempos de los antiguos héroes, cuando Grecia era una de las naciones más poderosas del mundo, suenan en el oído de sus habitantes la voz del mar y la voz de las montañas; y aún hoy cuando sus glorias se han desvanecido y Grecia es sencillamente una de las tres penínsulas del Mediterráneo, Atenas, su capital, sigue siendo una ciudad de mágicos ensueños.

Todos los atenienses duermen la siesta, y hasta el sueño del pequeño limpiabotas es mirado con religioso respeto por sus conciudadanos.

Los griegos aman apasionadamente las flores, y la fiesta de su diosa es una de las más populares del año. En el último día de Abril los niños van a las praderas a recoger delicadas

\*\*\*\*\*  
**OBERPAUR ARRIBA CONFECCIONES**  
 \*\*\*\*\*

flores, porque todos deben colgar a la puerta de su casa una guirnalda en la mañana del 1.º de Mayo.

Todavía son populares en el país los juegos y luchas



EL MALO LLEGUE A MEDIANO, EL MEDIANO A BUENO Y EL BUENO A SOBRESALIENTE.

**PELUQUERIA MORENO Hnos.**  
**PELUQUERIA INFANTIL**

Cortar el pelo Niños y Niñitas \$ 2.— “Regalos para los niños”.

Establecimiento atendido por sus Dueños y Personal muy  
 Competente (ANTIGUA CASA COLONIAL)

MERCED 864 (altos\_ — Ofic. 2 — TELEF. 68911

de las antiguas edades. Chicos y grandes se deleitan con las funciones teatrales de toda clase; tienen también títeres callejeros, conocidos entre ellos con los nombres de “Phasole” y “Pericles”.

El traje nacional griego es brillante y pintoresco: los muchachos usan pantalones muy anchos, una faja de colores vivos alrededor de la cintura, chaqueta sin mangas y se cubren la cabeza con un fez color escarlata. Las niñas llevan faldas guarnecidas con encajes y completan su traje con blusas elegantemente bordadas en oro y plata. En algunos distritos se estilan velos de gasa, que añaden un nuevo encanto a los rostros, naturalmente bellos.

Los niños de Turquía forman notable contraste con los de Grecia. Desde luego son menos robustos y con frecuencia padecen enfermedades. Nada extraño es esto último, porque los raros alimentos que devoran los pobres son capaces de enfermar a la persona más robusta.

---

**LA PERSEVERANCIA HACE A LOS GENIOS Y A LOS  
 HEROES.**

---



TODAS LAS OCASIONES SON FAVORABLES PARA  
PERFECCIONAR NUESTRO CARACTER.

El traje de las mujeres y de las muchachas crecidas consiste en amplias faldas que parecen pantalones y apretados corpiños que se ponen sobre camisolines de gasa. Su tocado es una especie de gorra redonda y achatada, que tiene por adorno sartas de monedas sobre cintas de terciopelo, con una perla en el centro, en algunos casos.

Los recién nacidos tienen una figura tan rara como los pequeños lapones o esquimales. Al nacer se los envuelve en una sabanita blanca, sobre la que se coloca la "libarda" (pañño de abrigo de color rojo hecho de algodón acolchado o seda), sujetándola con una larga faja, de tal modo que el conjunto ofrece el aspecto de un paquete de color, en el que se ve brillar dos ojos debajo de una gorrita de seda roja. Esta lleva una borla de perlas y además varios amuletos que se supone ahuyentan a los malos espíritus y libran del mal del ojo. Los niños ricos son puestos al cuidado de una nodriza o "dadi", cuya única ocupación es atenderlos. Jamás toman un baño.

Cuando los niños tienen alguna edad y se les permite estar con sus padres, más parecen inmóviles muñecos que muchachos retozones, pues sólo hablan si se les pregunta alguna cosa y permanecen sentados en algún rincón del cuarto con las manos cruzadas. Hasta en sus juegos se muestran tranquilos, y sus juguetes son de lo más sencillo.

---

## RESULTADO DEL CONCURSO DE COLORIDO Y GEROGLIFICO.

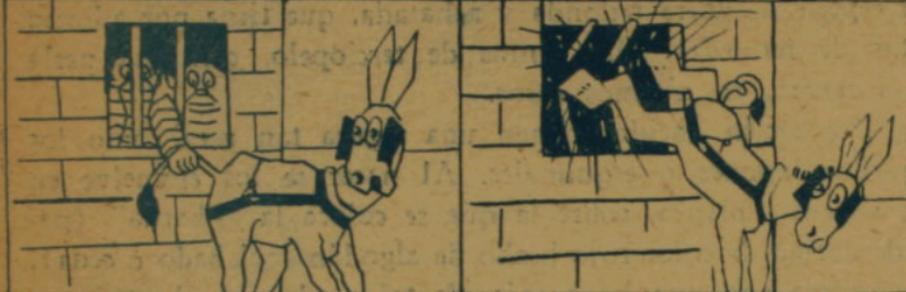
De 115 soluciones enviadas acertaron 84. El premio correspondió a Héctor Cardemil Peña. Av. Ecuador 274.

El premio puede ser cobrado en la Dirección de la Revista, Providencia 1022.

La frase era, PAN, PAN, VINO, VINO.

---

# MAX EL BURRO.



**Pike**

(De la pág. 14)

bía considerado su mejor amigo. Dos o tres respuestas análogas le llegaron ese mismo día y los demás guardaron silencio.

Ahmed empezaba a convencerse de la ingratitud de los hombres, cuando al atardecer del octavo día vió llegar al pobre cesterero Oftir, pálido, exhausto y con los pies ensangrentados por las asperezas de la ruta.

—Señor — dijo el pobre hombre inclinándose ante el rico comerciante, — he reunido todo lo que poseía y he vendido mi casa. Aquí te traigo los veintiocho cequíes que tan generosamente me prestaste; pero como no es suficiente para salvarte, quiero probarte mi gratitud sufriendo en tu lugar los suplicios de que me hablabas en tu carta.

Al oír estas palabras Ahmed no pudo contener su emoción y derramando lágrimas de alegría, estrechó al buen hombre contra su pecho.

Ahmed regresó a Estambul y aunque su desengaño era grande, no por ello cambió de conducta, pues había comprendido que en este mundo hay que hacer el bien por el bien únicamente, sin esperar recompensa alguna.

En cuanto al fiel Oftir, Ahmed lo recompensó generosamente, colmándolo de presente y nombrándolo administrador de sus inmensas propiedades.

---

**SE OYE MEJOR AL QUE HABLA EN VOZ BAJA QUE  
AL QUE GRITA.**

---

# De como la Luna se volvió Llena



Había una vez una Luna... Verdaderamente, me diréis vosotros también la hay ahora, pero aquella de antes era una Luna especial, siempre delgada, siempre en forma de guadaña, así como vosotros la veis ahora en cuarto menguante.

¡Pobre Luna! Estaba reducida a una débil lucecilla, parecía un piolín recorcido. Las estrellas y los planetas sacudían gravemente la cabeza diciendo con aire de superioridad:

—¡Bien merecido lo tiene aquella vanidosa! ¿Quiere pasear todas las noches por el cielo para hacerse admirar en su traje plateado? ¡Camina por acá, camina por allá, sin acostarse nunca... es natural que adelgace tanto!

La Luna escuchaba estos discursos, pero en vez de hacer caso, se llenaba de despecho; y se volvía cada vez más lunática, continuando como si tal cosa sus paseos nocturnos.

Dejemos a un lado a la delgada Luna y comencemos a hablar de un cometa que en aquella lejana época era, sin duda alguna, el más pícaro entre todos ellos. Corría, saltaba y se divertía en molestar a las estrellas con su hermosa cola.

Papá Sol que, como vosotros sabéis, tiene más bien un carácter fuerte, renegaba continuamente: — ¡Uno de estos días — gritaba — le voy a dar una buena lección a esta criatura impertinente!

### MADRES:

En los tiempos de calor, los niños fácilmente sufren de indigestión y de diarreas. Es fácil evitar estas indisposiciones con

CACAO DE BELLITAS "SOLUBILIS"

el agradable alimento a base de Bellotas.

Botica del Indio — Santiago — Ahumada esq. Alameda

Imagínos lo que pensaría la Luna estando como estaba: siempre alunada!

—Si no se porta bien — gritaba furiosa — le clavo uno de mis cuernos en la cola.

Figuraos que un lindo día el cometa se permitió hacerle una broma al viejo Saturno, tratando de sacarle el anillo.

El Sol, que en aquel momento estaba con el rostro oscuro a causa de las manchas que lo cubrían y que había amanecido de un humor terrible, lanzó una llamarada en dirección al cometa y su hermosa cola se prendió fuego. Naturalmente, el pobre se asustó y empezó a correr en busca de auxilio; mientras corría a una velocidad vertiginosa, perseguido por las llamas, divisó un hermoso río de leche: un salto y ¡plaff! ¡De cabeza adentro!

Pero en el envión del salto no se percató de que la Luna se hallaba por casualidad allí cerca y le pegó un tremendo empujón.

—Furiosa, la Luna le gritó:

—Mal educado, descarado. ¿qué modales son esos?

Y le clavó uno de sus cuernos en la cola.

Quiso decirle muchas cosas más al picaruelo, pero no pudo, pues se había quedado enganchada en él, así es que tuvo que seguirlo y pegarse un baño en la Vía Láctea.

—¡Plaff! ¡Qué zambullida! Las llamas se apagaron en la leche y el cometa se salvó. Como tenía una cabecita muy liviana, flotaba bien; entonces trató de acercarse a la orilla para salir, pero no pudo: la Luna, todavía enganchada en su cola, no se lo permitía.

(Pasa a la pag. 48)



MERCÉDES-BOZO





MARUJA TORAN



ELENA REICH



FILOMENA REDON



GISELE VON DER FORST



ORIANA NARCISO EMMA Y ELFRIDA SEPULVEDA

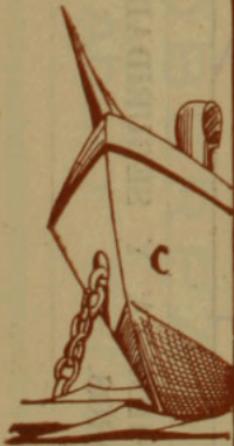


ROLF VON DER FORST



Ka



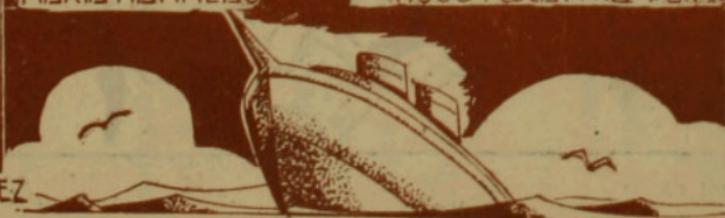


MARIA HAMMEAU

HUGO Y LOLA PEREZ DOUSA



GMO GIMENEZ



Ka

HILDA DIAS R.

# LA SUERTE DE SIRENELA



**ENERGIA, FIRMEZA Y SEGURIDAD, CONSEGUID  
ESOS TESOROS.**

Erase una vez un rey que se llamaba Pansorio. Sintiéndose ya viejo y falto de fuerzas, llamó un día a su hijo que, precisamente, acababa de cumplir su mayoría de edad.

—Hijo mío, es hora de que penséis en casaros.

—¿Es verdaderamente necesario, padre?

—Seguramente; cuando subáis al trono debéis llevar al lado a vuestra esposa.

—Yo no he pensado en ello; creí que vos viviríais mil años.

—Hijo mío, ¿no sabéis, acaso, que nuestra vida pende de un hilo y que basta un ligero soplo de viento para romperlo?

—Si es así, trataré de pensar en ello.

Pasaron días, meses y así pasó un año.

—Príncipe, ¿habéis elegido esposa?

—Todavía no, majestad.

—Apuraos, hijo mío, que de un momento a otro puede sorprenderme la muerte. Os aconsejo la hija del rey de Persia.

—Majestad, habla un idioma que yo no comprendo.

—Entonces, la princesa de Turquestán.

—Es algo jorobada, majestad.

A decir verdad, ninguna de las cien princesas que el rey Pansorio esperanzado proponía a su hijo encontraba aceptación del príncipe.

—Pero entonces...

—Majestad, confiemos en Dios y veréis que el día menos pensado tendremos una princesa.

OBERPAUR

Abajo barato

Esta sentencia despertó sospechas en el rey Pansorio: tal vez el príncipe, en sus largos viajes, había elegido alguna princesa de un reino desconocido...

—Con tal que sea buena, y se case con ella...

Sin embargo, el príncipe había pensado en todos sus viajes, menos en buscar una princesa para casarse. Y todas suspiraban por él, le sonreían, rogaban por oír de sus labios una palabra que les diera esperanzas, pero el príncipe se limitaba a saludar, sonreír y agradecer, siguiendo su camino.

No cambiaba de idea a pesar de los consejos paternos.

De este modo pasó un segundo año y el rey Pansorio sentíase cada vez más falto de fuerzas.

—Hijo mío, siento que no llegaré a terminar este año.

—Padre, un año tiene doce meses, dad tiempo al tiempo.

Al alba del año nuevo el príncipe salió de caza; era uno de sus entretenimientos favoritos. Cuando no andaba de viaje, tomaba su escopeta y lleno de fortaleza y juventud iba por montes y valles dedicado a la caza.

Pero aquella mañana, quizá por las palabras del rey, sen-



## CINISMO

El juez. — Lo condeno a diez años de trabajos forzados. ¿Tiene algo que decir el acusado?

Acusado. — Sí. ¡Linda manera de tratar a un ciente de la casa!

tiase triste; ¿moriría su padre de un momento a otro, y con aquel pesar de no haber conocido y bendecido la esposa de su hijo y heredero?

Distraído con estos pensamientos, el príncipe había fallado algunos de sus tiros por lo regular tan certeros.

—Príncipe, hoy el brazo os títubea más que el pensamiento — dijo el mayordomo, haciendo el recuento de la caza, al momento del regreso.

—¿Qué queréis que haga, amigo mío?

—Debéis deciros a casaros; ¿es tan difícil encontrar una esposa joven, hermosa y digna de vos?

—¡Ya lo creo que lo es! Tal vez más que poder gobernar con sabiduría e inteligencia.

En ese momento un insistente ladrar de los perros les

## En la época de verano

Cuando los calores comienzan a hacerse sentir, no hay nada más agradable que un REFRESCO bien helado pero para que sea bueno es necesario tener cuidado de usar un JARABE, de primera clase, preparado con el jugo de frutas naturales y no con esencias sintéticas de cualquier procedencia.

LA Cía. DE REFINERIA DE AZUCAR DE VIÑA  
DEL MAR

Garantiza la calidad de sus

JARABES "VIÑA DEL MAR"

como los mejores que se pueden elaborar

Exija siempre nuestra marca, cuando quiera comprar  
lo mejor:

Jarabes "Viña del Mar"



### ENTRE AMIGAS.—

—Anoche fui al Teatro no pude ver nada porque un señor muy alto y macizo estaba ante mí.

—¿Y por qué no cambiaste de lugar con otra persona de mayor estatura que la tuya?

—¡Imposible! En toda mi fila, el único asiento ocupado era el mío.

### EN UN MUSEO

—Vea señor, aquí no se permite la entrada a los perros.

—No es mío, señor — responde el visitante.

—Pero yo lo he visto entrar después de usted — replica el portero.

—Esa no es un razón, también Ud. entró detrás de mí.

—Creo que voy a adquirir un automóvil.

—¡Pero, viejo, si no tienes dinero para hacerlo!

—¿Y qué? No cuesta nada pensarlo.

—¿En qué se parece un monóculo a un despertador?

No sé.

—En que los dos hacen abrir los ojos.

—Ayer ví un sordomudo que no podía hablar.

—¿Cómo es eso?

—Tenía vendadas las dos manos.

El maestro: Dime Perico, ¿por qué escribiste tu nombre con tiza en el banco nuevo?

Perico: Porque me olvidé el portaplumas en casa.

—¿Qué es una cosa que no tiene pies y gasta muchos pares de zapatos?

—Me doy por vencido.

—La pelota de fútbol.

—El diablo se ha muerto.

—¿Cómo lo sabes?

—Porque ayer mi papá, leyendo el diario, dijo: "¡Pobre diablo! . . . Se ha muerto."

Medio kilo de corcho es suficiente para mantener a flote a un hombre normal.

\*\*\*\*\*

GLORIA ACEITE INSUPERABLE

\*\*\*\*\*

(de la pág. 33)

obligó a prestar atención, y levantando la mirada pudieron ver, majestuosa y soberbia, un águila real que volaba por el espacio semejante a una reina en viaje de placer, tal era de tranquilo el vuelo y de orgulloso su porte.

— ¡Qué hermosa! — exclamó el príncipe, mientras tomaba puntería.

El tiro fué seco y rápido: pero rozó apenas el águila que, asustada, dejó caer un objeto que llevaba en su boca.

— ¡Oh, mirad, mirad! ¿Desde cuándo las águilas se cazan?

— ¿Qué es? — preguntó el príncipe.

— Una babucha...

— ¿Una...?

— Sí, una babucha de raso adamascado.

— ¿Qué misterio será éste?

— Un misterio que solamente la dueña de la babucha podrá revelar.

Al día siguiente cien pajes mensajeros partían para los cuatro puntos cardinales en busca de la afortunada dueña de la babucha de raso adamascado, con orden de conducirla al palacio real.

— Pero, hijo mío; ¿qué os importa de la babucha y su dueña? Será tal vez de una andrajosa — dijo el rey.

— Puede ser una princesa, padre.

Mientras tanto, los mensajeros daban la vuelta al mundo publicando el edicto del rey.

(Pasa a la pág. 40)

\*\*\*\*\*  
 GLORIA ACEITE PURISIMO Y REFINADO  
 \*\*\*\*\*



## SALSAS PARA BUDINES CON MAICENA

He aquí una recetita muy práctica, ya que por el bajo costo de los ingredientes y la facilidad de su ejecución permitirán a cualquier lectorcita hacerlo fácilmente y sin grandes gastos. Podrán así dar una agradable sorpresa a la familia en un día domingo o a alguna amiguita particularmente estimada.

Una de las salsas más agradables es la salsa de vainilla.

Para hacer esta salsa se necesita 2 tazas de crema, 1 cucharada de maicena San Miguel, 3 huevos, azúcar y vainilla al gusto.

Se calienta la crema y se espesa con la maicena que estará disuelta en un poco de agua. Se cocina revolviendolo todo el tiempo y una vez fría se agregan las yemas y la vainilla.

PREFIERA PARA SUS ONCES EL

**SALON HUCKE**

AHUMADA 381



FUERA DE AQUÍ  
GATO  
MALIGNO



ME LAS PEGARAS  
VIEJO ASECINO  
INFAME



UN MOMENTO FELIX  
TE SACARE UNA  
COPIECATURA PARA  
EL ABUELITO



DESCANSAR  
AQUÍ

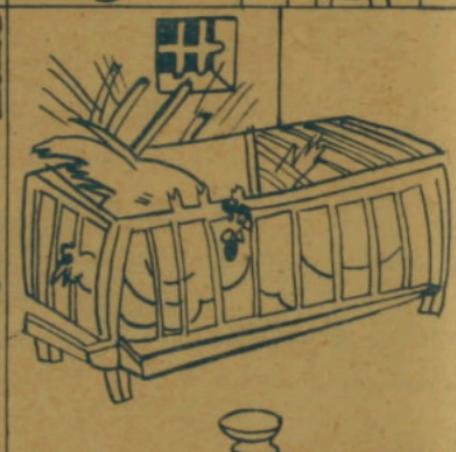
# FELIX



# ELEATO



# SACA INVENTOR. AYUDANTE PICA



(De la Pág. 36).

Y en las ciudades, en las aldeas, en las humildes cabañas y en los lujosos palacios se registraban los cofres y armarios para encontrar la compañera de la babucha misteriosa.

El príncipe quiso ayudar también en la búsqueda, y una hermosa mañana partió con un séquito de diez caballeros.

Los cien mensajeros regresaron antes que el príncipe, y ninguno de ellos, a pesar de haber dado la vuelta al mundo, pudo encontrar a la dueña de la babucha misteriosa.

—Será una babucha encantada — dijeron por fin consolándose.

No era una babucha encantada, tan es así que un día...

Un día que el príncipe se había sentado a descansar en un prado, un grito de terror y una invocación a Dios lo hicieron incorporar, diciendo:

—¿Quién es que pide ayuda?

Era una joven pastorcita que parecía una Virgen en miniatura, tal era de cándido y hermoso su semblante, donde brillaban dos ojos de color del cielo coronado por unos cabellos rubios y sedosos como madejas de oro.

—¿De qué tienes miedo, paqueña? — dijo el príncipe acercándose a ella.

—¿No véis, señor?

En el aire, majestuosa y soberbia, volaba un águila...

—¡Me ha hecho tanto mal la otra vez!

(Continúa en la Pág. 44).

Señora:

Compre sus perfumes de tocador en la Perfumería

E. DELEPINE CAUQUELIN

MERCED 864. — ESQUINA DE CALLE CENTRAL

# Rinconcito AMENO Ko

La basílica de San Pedro, en Roma, es el más colosal y rico templo cristiano, ocupa el mismo lugar en que estuvo el circo y los jardines de Nerón.

---

La Ortografía es la parte de la Gramática que estudia la correcta escritura de las palabras. Ortografía quiere decir escritura recta o correcta.

---

En México y en China existe una clase de perros que carecen completamente de pelos.

---

El corcho se saca de la corteza exterior del alcornoque.

\*\*\*\*\*

SEÑORA:  
LAS MEJORES FAJAS EN "LA COLMENA".

———— ESTADO 47 ————

\*\*\*\*\*

La goma arábica fluye de algunas especies de árboles acacia.

"Pájaro mono". Así llaman a un ave pequeña, que vive en el Ecuador y que imita la voz humana. Tiene la particularidad de vivir con las avispas y hacer entre ellas su nido.

La población total de las Antillas pasa de los 10 millones de habitantes, de los cuales la mitad son negros, cuyos ascendientes fueron llevados de África cuando aún existía el tráfico de negros, que se compraban como esclavos.

En tiempos de Eduardo IV de Inglaterra, los vagabundos eran marcados con la letra V. Si persistían en su vida errante y no querían trabajar, se les volvía a marcar con una letra S, que quedaba decir "slaev" (esclavo) y tenía pena de muerte quien le diera de comer. De esa manera quería el rey fomentar el amor al trabajo.

Los camaleones privados de la vista no pueden cambiar de color.

El caballo es el animal menos resistente al frío.

Para obtener medio kilo de seda se necesita los capullos de cerca de tres mil gusanos.

.....

GLORIA EL MEJOR ACEITE PARA EL HOGAR

.....

(Viene de la Pág. 41).

—¿Te ha robado un cordero?

—¡Peor, señor; me ha robado una babucha!

—¡Ah!...

—Sí, señor; una babucha de raso adamascado que me había regalado abuelita Betina.

—¿Y quién es abuelita Betina?

—¿Cómo? ¿No la conocéis? Todos la conocen. Es una viejecita muy buena que no tiene ni una moneda. Yo le doy un poco de leche cuando puedo, y ella me regaló un día un par de babuchas para reparar mis pies del frío.

—Sin embargo, yo puedo daros la otra babucha; pero si queréis tenerla es necesario que vengáis a mi palacio?

—¿Está muy lejos vuestro palacio?

—No mucho.

—¿No os burláis de mi señor?

—(No, gentil pastorcita; ¿y cuál es tu nombre?

—Me llaman Sirenela.

Y Sirenela fué al palacio real y encontró su babucha de raso adamascado, y seguramente habéis adivinado... fué la esposa del príncipe.

**Para hacer sus compras  
prefiera nuestros avisadores**

OBERPAUR

Abajo Barato



Bimpo era un enanito, muy amigo de gastar bromas al prójimo, y como tenía ciertas facultades misteriosas, se transformaba en araña o en ratón, para pasearse por las cocinas, asustando a las mujeres y a los niños.

Un día Bimpo pensó que sería muy divertido transformarse en barrilete, en un gran barrilete rojo y blanco, con una larga cola adornada con moños de papel. Tal como lo pensó lo hizo y se tendió en un sitio donde lo vieran los niños que salieran de la escuela.

---

**CONSIDERA AL SIRVIENTE UN AMIGO DESGRACIADO.**

---

—¡Vengan! — dijo uno de los chicos en cuanto lo descubrió. — ¡He encontrado un hermoso barrilete! ¡Vengan y lo remontaremos en seguida!

—Tenlo firme del hilo y no le pises la cola — gritó otro.

Y mientras varios corrían llevándolo del hilo, para que se elevara, otros cuidaban de que el ovillo no se enredara en las plantas.

El barrilete — Bimpo, mejor dicho, — subió en seguida y cuando estuvo en el aire sus colores eran más brillantes y su cola se agitaba suavemente. Pero siguió subiendo tan alto que se acabó todo el hilo, y como los niños no soltaban el extremo, los arrastró por el aire. Varios pajaritos que volaban cerca del barrilete, vieron lo que pasaba, y temiendo por los niños, fueron a avisar al Viento. — Muy bien — dijo éste. — Quiero proteger a los niños y al mismo tiempo dar una lección a Bimpo.

El Viento sopló con fuerza y arrancó la cola al barrilete, haciéndole perder el control de sus movimientos; luego arrojó a Bimpo sobre una parva de pasto, donde los niños pudieron

\*\*\*\*\*  
 A M A B L E . L E C T O R C I T O :

SI SU RADIO NO FUNCIONA BIEN, LLAME POR  
 TELEFONO A LA

Central Electric

TELEFONO 65633, O PASE  
 PERSONALMENTE POR NUEVA YORK 63.

EL ABUELITO.

\*\*\*\*\*

descender sin peligro. Pero no temió allí su obra: sopló otra vez y arrojó a barrilete sobre una mata de cardos, de donde salió recién por la noche, recuperando su forma primitiva. El Viento le preguntó entonces qué había estado haciendo, y Bimpo le dijo que se había divertido mucho haciendo de barrilete. Como el enanito no se había corregido, el Viento sopló de nuevo y lo elevó por el aire, dejándolo caer al suelo.

—¡Basta, basta, por favor! — dijo Bimpo. — ¡Le prometo que desde hoy me portaré bien y no molestaré a nadie!

Y Bimpo volvió a la casita en que vivía, construida en el tronco de un viejo árbol, bajo la mirada burlesca de los pájaros, entre los que se hallaba una lechuza, que le dijo:

—¡Muy bien! En cuanto vuelvas a portarte mal se lo diremos al Viento, para que te castigue otra vez.

Pero Bimpo no dió nunca motivos para ello y sólo se transformaba

en araña o en ratón cuando cuidaba a algún niño malo.



**CULTIVAR EL SUELO ES SERVIR A LA PATRIA.  
NO TE BURLES DEL DESDICHADO.**

—¡Déjame salir! — chilló el cometa, debatiéndose.

Pero la Luna, caso extraño, en vez de contestarle con rabia, se quedó callada. En efecto; ¡estaba ocupada... en saborear la leche! ¡Nunca la había probado, y ahora se daba cuenta de que era exquisita! Y empezó a beber, a beber y a beber hasta que no pudo más...

—¿Sabéis lo que sucedió? Poco a poco la delgada Luna empezó a engordar, a engordar; evidentemente, aquella leche era de primera calidad, pura y substanciosa: ¡una crema exquisita!

Las estrellas contemplaban esta escena. ¿Aquella era la delgada y tenue Luna, aquella Luna parecida a una guadaña? ¡Qué guadaña ni qué ocho cuartos! ¡Ahora estaba gorda y bien repleta!

También el cometa se había quedado tan sorprendido, que ni siquiera se había dado cuenta que el cuerno de la Luna ya no estaba enganchado en su cola. En efecto: la Luna, estando llena, no podía tener más cuernos.

Pero al final, después de haberse cansado de admirar lo que le había sucedido a ésta, el cometa pensó en ocuparse de sí mismo. El incendio estaba apagado, pero, ¡oh dolor!, la leche había manchado irreparablemente su esplendoroso vestido. Y el pobre cometa, todo desteñido, se puso a llorar.

Pero he aquí que empezó un temporal celeste, es decir, una lluvia de estrellas y meteoros. El pobre cometa se puso a llorar más fuerte, lamentándose:

—¡Ih, ih, ih! ¡También esto me tenía que suceder!

---

**TAL COMO DESEES QUE TE CONSIDEREN, ASI HAS  
DE SER.**

---



*Yo prefiero Sedas de  
la fabricacion*

**SEDERIAS**

**VIÑA del MAR**

ARTURO PRAT 304  
- TELEFONO 63789 -

Díle a tu mamacita que  
compre en esta casa la  
seda para sus trajes.

Sintonice C. E. 78 Radio Hucke  
Y ESCUCHARA LA MEJOR MUSICA

El mejor y más útil  
regalo para un niño

EL TESORO

DE LA

JUVENTUD

The University Society Inc

SANTIAGO

BANDERA 86

CASILLA 3157

TELEFONO 83255



EL UNGÜENTO MAPUCHE Trahua Trémolen sirve  
para tratar espinillas, heridas, quemaduras, coceduras  
y forúnculos.

base de: resina de araucaria, miel cera pura y excip.





K.o.

## CONCURSO:

Al lectorcito que colorea mejor este diseño y que además adivine el proverbio que el dibujo quiere expresar, la casa Hucke le obsequiará con una bonita caja de chocolates.

Los colores se pueden colocar con lápices de color, en la forma más cuidadosa posible. Los lectorcitos que no quieran recortar el dibujo de la revista, pueden copiarlo o calcarlo y enviarlo con su nombre, dirección y con indicación del proverbio.

Las soluciones deben dirigirse al ABUELITO LUIS, Casilla 1662—o al buzón del ABUELITO — Salón Hucke — AHUMADA 381.



que ya tendrás ocasión de convencerte por ti misma.

Como ya era tarde, la abuelita mandó a todos los pequeños a acostarse. La niña no se podía olvidar de lo que su abuelita le había dicho y le fué imposible quedarse dormida.

Amandita estaba empezando a cerrar los ojos cuando sintió las campanadas de las doce de la noche. —Abuelita dice que esta es la hora en que aparecen las brujas—pensó la niña dándose vuelta en su cama—pero yo no creo todas esas historietas. ¡Pero por un rato dejó de seguir pensando! Porque allí, al lado de su cama, había una auténtica bruja, exactamente como las pintan en los libros de cuentos. ¡No! ¡Más vieja y horrible todavía!

—¡Ja! ¡Ja! ¡Con que no creías en las brujas! ¡Ahora vas a conocerlas de cerca y a saber si existen o nó! ¡Te voy a llevar a mi caverna y allí tendrás que ayudarme en todos mis quehaceres!

Y tomó a Amandita por el pelo, montó en su escoba mágica y en un santiamén estuvo en su cueva. ¡Santo Dios! ¡Aquello sí que era horrible! En la caverna una oscuridad casi completa y estaba poblada de toda clase de bichos repugnantes y espantables. Buhos, lagartos, culebras y hasta un enorme gato negro que la miraba con el lomo erizado y bufando de rabia.

Lo que tienes que hacer, explicó la bruja, es dar de comer a todos estos animales mientras yo salgo por la noche, te queda prohibido salir de la caverna y pobre de tí si a mi vuelta no te encuentro o los animales se quejan de tener hambre. Puedes comenzar a trabajar desde ahora mismo. Yo me voy porque tengo muchos asuntos que resolver.

Apenas hubo salido la bruja, cuando el gato tomó la palabra: Si la ama dejó a esta muchacha para que nos alimentara—dijo—y si nosotros tenemos ganas de comer carne humana, es muy justo que ella misma nos sirva de alimento. Los demás animales demostraron estar completamente de acuerdo con el gato y se fueron encima de la pobre Amandita y entre todos la arrastraron hacia un enorme caldero lleno de misteriosos brebajes que había en el medio de la caverna.

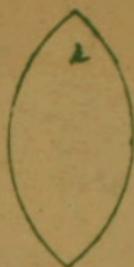
¡Qué gritos más desgarradores lanzaba la pobre! Tanto gritó, que... despertó gritando! Se había quedado dormida! Al lado de la cama estaba su abuelita, que había acudido corriendo al oír los gritos que Amandita lanzaba en sueños.

¡Abuelita! Exclamó la niña rodeándole el cuello con sus bracitos! Te juro que nunca más pondré en duda la existencia de las brujas!

---

**EL LUJO NADA TIENE QUE VER CON LA ELEGANCIA.**

---



**EL PAYASO.**



**POR**

**PIK.**



Hasta Laurel y Hardy leen "EL ABUELITO"



## "EL ABUELITO"

LA REVISTA PARA LOS NIÑOS

SI Ud. NO ES SUScriptor, LLENE ESTE CUPON:

Señor Director de la Revista "EL ABUELITO".—Casilla 3455.

Remito a Ud. la cantidad de .....  
para que me envíe la Revista durante .....  
desde el próximo número.

Nombre ..... Edad .....

Dirección completa .....

(El importe puede remitirse en giro postal o cheque)

SUSCRIPCION ANUAL \$ 10.—

# ¿Qué dice el negrito de la Cocoa Hucke?

MANDENOS UNA CONTESTACION APROPIADA  
A LA PREGUNTA Y PODRA GANAR COMO PRE-  
MIO ALGUN PRODUCTO H U C K E.

PARA PARTICIPAR EN ESTE CONCURSO  
Ud. DEBE MANDAR UN TEXTO SOBRE LA BON-  
DAD DE LA COCOA PEPTONIZADA H U C K E,  
JUNTO CON UNA ETIQUETA DE LA MISMA.

**HUCKE HNOS.**  
**S. A.**



VALPARAISO

SANTIAGO

Cas. 53 C.

Cas. 3128



CON SOLO \$ 10.— MENSUALES  
PUEDE UD. INGRESAR EN

# La Cooperativa Vitalicia

Y ELLA SE ENCARGARA DE PROTEGERLO

POR TODA LA VIDA

Pida informes sin compromiso al AGENTE GENERAL EN  
SANTIAGO señor TEODORO ANWANDTER ECHENIQUE.  
CALLE AGUSTINAS 1115— TELEFONO 84748 — Casilla 1703.

Talleres Gráficos San Vicente, Conferencia 635